

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

9 MARS 1965.

Projet de loi modifiant la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat et l'arrêté du 2 nivôse an XII relatif à l'établissement et à l'organisation des chambres des notaires.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. NIHOUL.

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi organique du notariat date du 25 ventôse an XI (16 mars 1803).

Depuis lors, cette loi n'a subi que deux adaptations législatives qui méritent d'être signalées : l'une par la loi du 16 avril 1927 qui a unifié les classes de notaires en leur donnant à tous une compétence cantonale pour les actes ordinaires et une compétence d'arrondissement pour les actes solennels : testament, donation, contrat de mariage; l'autre, par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935 qui a prescrit la tenue d'une comptabilité et l'individualisation des sommes détenues par les notaires pour compte de client, leur faisant défense pour l'avenir de remplir le rôle de banquier.

Il n'est dès lors par étonnant qu'une troisième adaptation s'impose en raison de l'évolution économique et sociale de ces trente dernières années.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Rolin, président; Camby, Graaf d'Alcantara, De Baeck, Dua, Dulac, Hambye, Housiaux, Ligot, Lilar, Oblin, Orban, Renquin, Toussaint, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Van Hoeylandt, Van Laeys et Nihoul, rapporteur.

R. A 6734.

Voir :

Document du Sénat :

339 (Session de 1963-1964) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1964-1965.

9 MAART 1965.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI houdende inrichting van het notariaat, en van het besluit van 2 nivôse jaar XII betreffende de instelling en de inrichting van de kamers van notarissen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. NIHOUL.

DAMES EN HEREN.

De organieke wet op het notariaat dagtekent van 25 ventôse jaar XI (16 maart 1803).

Sedertdien heeft die wet slechts twee noemenswaardige aanpassingen ondergaan, een eerste maal bij de wet van 16 april 1927 die de klassen van notarissen heeft eengemaakt, hun allen een kantonnale bevoegdheid heeft verleend voor de gewone akten en een arrondissementale bevoegdheid voor de plechtige akten : testaments, schenkingen, huwelijkskontrakten, en een tweede maal bij het koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935 dat voorzien heeft in een boekhouding en de tenaamstelling van de geldsommen die de notarissen voor rekening van hun klanten onder zich houden, met verbod om voor de toekomst nog de rol van bankier te spelen.

Het is dus niet te verwonderen dat een derde aanpassing noodzakelijk is, als gevolg van de economische en sociale ontwikkeling van de jongste dertig jaren.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Rolin, voorzitter; Camby, Graaf d'Alcantara, De Baeck, Dua, Dulac, Hambye, Housiaux, Ligot, Lilar, Oblin, Orban, Renquin, Toussaint, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Van Hoeylandt, Van Laeys en Nihoul, verslaggever.

R. A 6734.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

339 (Zitting 1963-1964) : Ontwerp van wet.

Le notaire, fonctionnaire public, continue à remplir un rôle économique et juridique important; il convient dès lors que l'organisation de cette profession réponde toujours aux exigences du moment.

Le Ministre de la Justice institua le 21 juin 1955 une commission de trois membres, chargée d'étudier les réformes à apporter à la loi de ventôse. Après un long et laborieux travail, elle déposa son rapport final le 25 mai 1962.

Le gouvernement s'est rallié aux conclusions de ce rapport et les a traduites dans les articles du projet présentement en discussion.

Au départ, cette commission ministérielle n'avait été chargée que de l'examen de deux questions :

A) mode de nomination et conditions de remise de l'étude;

B) la tenue de la comptabilité.

Mais elle eut ensuite à connaître :

- 1) du groupement de bureaux;
- 2) de la mise en congé d'office;
- 3) de la suppression des « grandes chambres »;
- 4) de la suppléance;
- 5) de la création d'une « Chambre Nationale ».

Ces sept points seront traités sous sept chapitres dans le présent rapport.

**

Avant d'aborder ces divers points, votre Commission se livra à une brève discussion générale. Le Ministre de la Justice expose d'abord brièvement la portée du projet de loi qui au surplus est explicitée dans l'exposé des motifs; il souligne que la procédure proposée pour la nomination des notaires et la reprise des études, doit faciliter une saine démocratisation de la fonction.

Cette démocratisation n'exclut pas le respect d'une longue tradition en vertu de laquelle le Ministre s'est toujours réservé la faculté de donner la préférence, à titre et mérites égaux, aux parents ou alliés en ligne directe du notaire dont la place est devenue vacante ou au premier clerc qui a concouru à la prospérité de l'étude; cette tradition se justifie autant par la stabilité du notariat que par les intérêts familiaux en cause.

Un commissaire insiste sur les titres et mérites que s'acquiert pour succéder à son patron, le licencié en notariat qui pendant de nombreuses années a rempli en cette étude, les fonctions de premier clerc. Il se demande s'il ne serait pas possible de constituer des listes d'attente, composées de ces licenciés en notariat travaillant comme premier clerc à temps plein dans les études. De tels candidats ont incontestablement une pratique et une expérience qui les désignent tout naturellement pour accéder au notariat.

De notaris, openbaar ambtenaar, blijft een belangrijke economische en juridische rol spelen; de organisatie van het beroep moet derhalve steeds beantwoorden aan de eisen van het ogenblik.

De Minister van Justitie heeft op 21 juni 1955 een commissie van drie leden ingesteld, belast met de studie van de hervorming van de wet van ventôse. Na lange en moeizame arbeid, diende zij haar eindverslag in op 25 mei 1962.

De Regering heeft zich bij de conclusies van dat verslag aangesloten en gestalte eraan gegeven in de artikelen van het behandelde ontwerp.

Aanvankelijk was die ministeriële commissie slechts belast met het onderzoek van twee problemen :

A) de wijze van benoemen en de voorwaarden waaronder het kantoor wordt overgedragen;

B) de boekhouding.

Maar haar opdracht is naderhand uitgebreid tot :

- 1) het samenvoegen van kantoren;
- 2) het ambtshalve met verlof zenden;
- 3) de afschaffing van de « grandes chambres »;
- 4) de plaatsvervanging;
- 5) de oprichting van een « nationale kamer ».

Deze zeven punten zullen in dit verslag onder zeven hoofdstukken worden behandeld.

**

Vóór de behandeling van die verschillende punten, hield uw Commissie een korte algemene bespreking. De Minister van Justitie gaf een beknopte uiteenzetting van de draagwijdte van het ontwerp van wet, welke draagwijdte bovendien nader wordt omschreven in de memorie van toelichting; hij onderstreepte dat de nieuwe procedure voor de benoeming tot notaris en de overneming van de kantoren een gezonde democratisering van het ambt moet in de hand werken.

Die democratisering mag niet breken met een lange traditie, op grond waarvan de Minister steeds aan zichzelf het recht heeft toegekend om, bij gelijke aanspraken en verdiensten, de voorkeur te geven aan de bloed- of aanverwanten in rechte lijn van de notaris wiens plaats is opengevallen of aan de eerste klerk die aan de bloei van het kantoor heeft medegewerkt; die traditie is goed voor de stabiliteit van het notariaat zowel als voor de familiebelangen, die daarbij op het spel staan.

Een lid wijst nadrukkelijk op de aanspraken en de verdiensten die de licentiaat-notaris ter zake van de opvolging van zijn patroon heeft verworven, als hij jarenlang in dat kantoor de bediening van eerste klerk heeft uitgeoefend. Hij vraagt zich af of het niet mogelijk is wachtlijsten op te maken van de licentiaat-notarissen die als eerste klerk op volle dagtaak in de kantoren werkzaam zijn. Die kandidaten hebben onbetwistbaar praktijk en ervaring, op grond waarvan ze uiteraard aanspraak kunnen maken op een benoeming tot notaris.

Votre Commission est d'accord pour reconnaître les mérites de ces collaborateurs et elle ne doute pas que le Ministre de la Justice en tiendra très largement compte quand il devra procéder à des nominations, mais votre Commission estime qu'il ne serait pas pratique de constituer des listes d'attente et qu'au surplus, à l'occasion, il doit être possible d'accéder au notariat en sortant de l'enregistrement, du barreau ou de la magistrature.

Un autre commissaire fait la critique du projet qu'il ne votera pas. Le but à atteindre dit-il est d'améliorer le recrutement. Le projet ne réalise pas cet objectif.

Pour être notaire, il faut des qualités intellectuelles et morales, une certaine tradition et aussi un certain capital.

Dès lors, il faut chercher une formule qui permette au Ministre de choisir le meilleur tout en respectant la tradition. La sélection ne doit-elle pas être faite par le renforcement des études et du stage et éventuellement par un examen en fin de stage ?

Par ailleurs, il est opposé au paiement du protocole en quinze annuités, considérant que le cédant ou ses ayants droit doit avoir le droit d'exiger ce paiement comptant.

En ce qui concerne le renforcement du contrôle, il est sceptique quant à l'efficacité des mesures proposées. A son avis, deux mesures peuvent avoir de l'efficacité : le renforcement des peines pénales et la solidarité entre notaires.

D'autres commissaires appuient le projet, se réservant de développer leurs arguments au cours de la discussion des articles.

CHAPITRE I.

Le groupement de bureaux.

Le groupement de bureaux n'est possible qu'entre notaires qui ont la même résidence. L'exposé des motifs le précise parfaitement. Le texte de l'article 1^{er} a été modifié afin de reprendre les termes de l'exposé des motifs et éviter toute incertitude.

CHAPITRE II.

Nomination et reprise de l'étude.

L'exposé des motifs s'explique longuement sur ces questions. Il souligne le double aspect de la charge notariale : elle est d'abord une fonction publique mais de par sa structure, elle revêt aussi un caractère privé avec une valeur patrimoniale. Ce double caractère ainsi que le souligne l'exposé des motifs est déjà reconnu par la loi de ventôse en son article 59. Les textes proposés ont pour seul but de fixer les contours de ces deux aspects en donnant la priorité à la fonction publique.

Uw Commissie erkent de verdiensten van die medewerkers en zij twijfelt er niet aan dat de Minister van Justitie daarmee in zeer ruime mate rekening zal houden als hij benoemingen moet doen, maar zij is van oordeel dat het aanleggen van wachtlijsten niet practisch is en dat aan de andere kant, bij gelegenheid, ook personen uit de registratie, de balie of de magistratuur tot notaris moeten kunnen worden benoemd.

Een ander lid heeft kritiek op het ontwerp dat hij niet zal goedkeuren. Het oogmerk, zo zegt hij, is de verbetering van de aanwerving. Dat doel kan met het ontwerp niet worden bereikt.

Om notaris te worden, zijn intellectuele en morele kwaliteiten, een zekere traditie en ook een zeker kapitaal vereist. Men dient dus een formule te zoeken die de Minister in staat stelt de beste te kiezen, met inachtneming van de traditie. Moet de schifting niet eerder gebeuren door de verzwaring van de studiën en de stage en eventueel door een examen op het einde van de stage?

Hij is bovendien gekant tegen de betaling van het protocol in vijftien annuïteiten, omdat hij van oordeel is dat de overdrager of zijn rechtverkrijgenden constante betaling ervan moeten kunnen eisen.

Wat betreft de verscherping van de controle, is hij sceptisch gestemd omtrent de doelmatigheid van de voorgestelde maatregelen. Volgens hem kunnen twee maatregelen doelmatig zijn, namelijk de verzwaring van de strafrechtelijke straffen en de samenhangigheid tussen de notarissen.

Andere leden verlenen steun aan het ontwerp maar zij zullen hun argumenten naar voren brengen bij de bespreking van de artikelen.

EERSTE HOOFDSTUK.

Het samenvoegen van kantoren.

De kantoren mogen slechts worden samengevoegd indien de notarissen dezelfde standplaats hebben. De memorie van toelichting zegt dat zeer goed. De tekst van artikel 1 is gewijzigd ten einde de bewoordingen over te nemen van de memorie van toelichting en alle onzekerheid uit te sluiten.

HOOFDSTUK II.

Benoeming en overneming van het kantoor.

De memorie van toelichting wijdt uitvoerig over deze kwestie uit. Zij onderstreept het dubbel aspect van het notarisambt : het is in de eerste plaats een openbare bediening, maar door de structuur ervan heeft het ook een particulier karakter met een vermogenswaarde. Dit tweevoudig karakter, aldus de memorie van toelichting, werd reeds erkend door artikel 59 van de wet van ventôse. De voorgestelde teksten hebben uitsluitend ten doel deze twee aspecten scherper te omlijnen en voorrang te geven aan het aspect « openbare bediening ».

Votre Commission acceptant les propositions du projet, à examiner les textes et y a apporté des amendements pour mieux les préciser ou pour les compléter.

A) Publication au *moniteur*.

La création ou la vacance de toute place de notaire doit être publiée au *Moniteur belge* et il ne peut être nommé à cette place qu'au plus tôt un mois après cette publication (articles 2 et 3 du projet). Ainsi toutes les candidatures peuvent se faire connaître. Il ne sera donc plus possible par le *Moniteur* du même jour d'accepter la démission d'un notaire et de publier la nomination du remplaçant. Cela présente l'inconvénient de laisser l'étude sans titulaire pendant plusieurs mois. C'est pour y obvier que votre Commission propose que le notaire qui démissionne puisse à sa demande être autorisé par le Ministre de la Justice à rester en fonction jusqu'à la nomination de son successeur (article 20, § 3, du projet).

B) Examen des candidatures (article 4 du projet).

Il était d'usage de consulter les autorités judiciaires et la Chambre de discipline de la résidence vacante. Par cet article, la consultation devient une obligation.

Les chambres des notaires consultées devront apporter tout leur soin à la rédaction de ces avis qu'elles donneront en toute objectivité. Cela est d'autant plus indispensable qu'il est mis fin par ce projet, à la présentation d'un successeur par le notaire démissionnaire, lequel avait généralement le souci de ne présenter qu'un candidat valable.

Il est précisé que le Ministre, afin de ne pas retarder indéfiniment la nomination, peut se dispenser d'instruire les candidatures, présentées plus de quinze jours après la publication au *Moniteur*, mais il est bien entendu que dans ce cas, il ne peut nommer ce postulant à la candidature tardive non instruite. Si le Ministre veut retenir cette candidature tardive, il doit l'instruire.

C) Estimation de la valeur de la reprise.

Aux termes de l'article six du projet, tout acte de candidature doit contenir l'engagement du candidat de payer en cas de nomination, le prix à fixer par un collège d'experts. Ce collège d'experts (article sept) est désigné par le tribunal de première instance et c'est en conséquence la procédure ordinaire prévue par le Code de procédure civile, notamment au titre « des rapports d'experts », qui doit être suivie dans la mesure où il n'y est pas dérogé par le présent projet.

Les experts peuvent (article 7, alinéa 2) se borner à entériner une convention intervenue après la nomination, si le montant de la reprise fixé dans cette

Uw Commissie aanvaardde de vooropgezette bedoelingen, zij onderzocht de teksten en bracht er verbeteringen in aan om ze nader te bepalen of aan te vullen.

A) Bekendmaking in het *Staatsblad*.

De oprichting of de vacature van iedere plaats van notaris moet in het *Staatsblad* worden bekendgemaakt en de notaris mag niet eerder op die plaats worden benoemd dan een maand na die bekendmaking (artikelen 2 en 3 van het ontwerp). Aldus kunnen alle gegadigden zich aanmelden. Het zal bijgevolg niet meer mogelijk zijn in het *Staatsblad* van dezelfde dag, de aanvaarding van het ontslag van een notaris en de benoeming van zijn plaatsvervanger bekend te maken. Daaraan is het bezwaar verbonden dat het kantoor gedurende verscheidene maanden zonder titularis wordt gelaten. Om dat te verhelpen stelt uw Commissie voor dat de notaris die ontslag neemt, op zijn verzoek door de Minister van Justitie kan gemachtigd worden in functie te blijven totdat zijn opvolger is benoemd (artikel 20, § 3 van het ontwerp).

B) Onderzoek van de candidaturen (artikel 4 van het ontwerp).

Het was gebruikelijk de gerechtelijke autoriteiten en de tuchtkamer van de opengevallen standplaats te raadplegen. Krachtens dit artikel wordt de raadpleging verplicht gesteld.

De geraadpleegde kamers van notarissen moeten hun advies, dat zij in alle objectiviteit verstrekken, zorgvuldig opstellen. Dat is des te meer noodzakelijk, daar het ontwerp een einde maakt aan de voordracht van een opvolger door de ontslagnemende notaris, die er over het algemeen om bekommerd was slechts één aanvaardbaar kandidaat voor te dragen.

Er wordt op gewezen dat de Minister, om de benoeming niet tot in het oneindige uit te stellen, er kan van afzien de candidaturen te onderzoeken die meer, dan vijftien dagen na de bekendmaking in het *Staatsblad* worden ingediend, maar in dat geval kan hij ook niet een sollicitant benoemen wiens kandidatuur te laat is ingediend en niet onderzocht is. Indien de Minister deze laattijdige kandidatuur wil in aanmerking nemen, moet hij ze onderzoeken.

C) Schatting van de waarde van de overneming.

Krachtens artikel 6 van het ontwerp moet iedere kandidaatstelling de verbintenis van de gegadigde inhouden om, bij benoeming, de prijs te betalen die door een college van deskundigen dient te worden vastgesteld. Dit college van deskundigen (artikel 7) wordt aangewezen door de rechtbank van eerste aanleg en derhalve moet men de gewone procedure volgen die bepaald is door het Wetboek van Burgerlijke rechtsvordering, inzonderheid in de titel « Verslagen van deskundigen », voor zover dit ontwerp er niet van afwijkt.

De deskundigen kunnen zich beperken tot het bekrachtigen van een overeenkomst gesloten na de benoeming (artikel 7, 2^e lid), indien het bedrag van

convention n'est pas supérieur au double des revenus annuels bruts.

Dans le projet initial, le chiffre de trois fois le net était également retenu. Pourquoi ces chiffres? Ils ont été suggérés par la circulaire de l'administration fiscale qui prescrit depuis de nombreuses années que la déclaration de succession d'un notaire qui décède en exercice doit comprendre à l'actif la valeur patrimoniale de l'étude et qui considère comme suffisante, sauf indications contraires, une évaluation de ce patrimoine atteignant 2 fois 1/2 le net. Ces chiffres de l'administration sont généralement acceptés par les héritiers. Il faut aussi savoir que ces chiffres du projet servent déjà actuellement de base aux conventions de reprise des minutes et répertoires quand le notaire démissionnaire entend rester dans des normes objectives et raisonnables.

Votre Commission estime dès lors que la mission des experts sera facilitée s'ils peuvent se contenter d'entériner des conventions conclues sur ces bases; en toute hypothèse ils trouveront dans ces chiffres une précieuse indication pour leur travail d'expertise.

Votre Commission a toutefois estimé qu'il était plus pratique de ne retenir que le chiffre de deux fois le brut et de renoncer à trois fois le net, car la notion du net est plus sujet à discussion, les frais généraux pouvant être influencés par toute une série de causes qu'il serait assez malaisé aux experts de détecter.

A la demande d'un commissaire, il a été précisé que les conventions autorisées ne peuvent jamais dépasser deux fois le brut, tandis que les experts peuvent fixer un chiffre au-delà ou en deça de deux fois le brut. Dans ces cas, ils expliqueront dans leur rapport les raisons pour lesquelles ils se sont écartés de la règle suggérée par le texte. Si la décision des experts est contestée par l'une des parties, celle-ci soumet l'affaire au tribunal de première instance. La décision de ce tribunal est appelable.

D) Reprise du personnel employé de l'étude.

Le projet ne prévoyait aucun texte pour régler cette question cependant importante.

Il est d'usage constant que le nouveau notaire reprend à son service, le personnel employé du notaire à qui il succède et les conventions actuelles de reprise d'étude ne manquent pas de contenir cette obligation; mais à l'avenir, en raison des dispositions du projet, le notaire qui démissionne, à défaut de connaître au préalable son successeur, sera dans l'impossibilité d'imposer cette reprise si un texte ne le prévoit pas expressément.

Ceci est d'autant plus important que dans les accords paritaires qui se généralisent dans le notariat,

de overneming dat in deze overeenkomst is vastgesteld, niet hoger is dan het dubbele van de jaarlijkse bruto-inkomsten.

In het oorspronkelijke ontwerp werd ook driemaal het nettobedrag in aanmerking genomen. Waarom deze cijfers? Zij zijn overgenomen uit de circulaire van de administratie van de belastingen, die sedert jaren voorschrijft dat in het actief van de aangifte van nalatenschap van een notaris, die tijdens zijn ambtsuitoefening overlijdt, de vermogenswaarde van het kantoor moet worden opgenomen en, behoudens andersluidende aanwijzingen, aanneemt dat de waarde ervan op twee en een half maal het netto wordt geschat. Deze cijfers van de administratie worden over het algemeen aanvaard door de erfgenamen. Men mag ook niet uit het oog verliezen dat de cijfers van het ontwerp thans reeds tot grondslag dienen voor de overeenkomsten tot overneming van de minuten en repertoria, wanneer de ontslagnemende notaris objectief en redelijk wenst te blijven.

Uw Commissie is derhalve van mening dat de taak van de deskundigen zal worden vergemakkelijkt indien zij zich ertoe kunnen beperken de overeenkomsten te bekrachtigen welke op deze grondslag werden gesloten; hoe dit ook zij, zij zullen in deze cijfers een kostbare aanwijzing voor hun expertise vinden.

Uw Commissie was evenwel van oordeel dat het praktischer was slechts het cijfer twee maal het bruto in aanmerking te nemen en af te zien van drie maal het netto, want het begrip « netto » is betwistbaarder, aangezien de algemene kosten kunnen worden beïnvloed door een aantal factoren die de deskundigen vrij moeilijk kunnen opsporen.

Op verzoek van een commissielid is nader bepaald dat de toegelaten overeenkomsten nooit twee maal het bruto mogen te boven gaan, terwijl de deskundigen een bedrag boven of onder twee maal het bruto kunnen vaststellen. In die gevallen behoren zij in hun verslag de redenen uiteen te zetten waarom zij zijn afgeweken van de regel voorgesteld door de tekst. Indien de beslissing van de deskundigen door een van de partijen wordt betwist, dan maakt deze de zaak aanhangig bij de rechtbank van eerste aanleg. Tegen de beslissing van deze rechtbank staat beroep open.

D) Overneming van het bediendenpersoneel van het kantoor.

Het ontwerp bevatte geen enkele bepaling om deze nochtans belangrijke kwestie te regelen.

Het behoort tot het vaste gebruik dat de nieuwe notaris het bediendenpersoneel overneemt van de notaris die hij opvolgt en de huidige overeenkomsten tot overneming van het kantoor bevatten alle deze verplichting; maar, ingevolge de bepalingen van het ontwerp, zal de notaris die ontslag neemt, indien hij niet vooraf zijn opvolger kent, deze overneming in de toekomst niet kunnen opleggen indien een tekst dat niet uitdrukkelijk voorschrijft.

Dat is des te belangrijker, daar er in de paritaire overeenkomsten die in het notarisambt hoe langer hoe

il est inséré une clause qui prévoit qu'en cas de cessation de fonction, par suite de démission ou de décès, le notaire ou à son défaut ses héritiers sont tenus de payer une indemnité correspondant aux appointements dus pour une période égale à celle du préavis, si toutefois un préavis n'a pas été donné en temps utile.

Le texte de l'alinéa 4 du nouvel article 55, proposé par l'article 7 du texte de votre Commission, qui consacre l'usage actuel, sauvegarde les intérêts de toutes les parties et spécialement les intérêts du personnel de l'étude.

Les employés de l'étude conservent la liberté de ne pas entrer au service du nouveau notaire; dans ce cas rien n'est changé à la situation actuelle.

De son côté, le nouveau notaire conserve aussi une certaine liberté : il peut renoncer à prendre à son service, le clerc de l'étude vacante parce que, par exemple, il était déjà notaire à une autre résidence et qu'il tient à conserver à son service son propre clerc; dans ce cas, il doit rembourser les indemnités légales de résiliation qui seront payées au clerc non repris.

Le nouveau notaire ne peut être exonéré du remboursement des indemnités de résiliation que s'il a un motif grave à invoquer contre le personnel à reprendre : incapacité notoire, moralité douteuse...

Si un litige naît sur la gravité du motif, il doit être soumis aux tribunaux ordinaires. L'appréciation du motif grave n'est pas de la compétence du collège d'experts.

E) Paiement du prix de la reprise.

Le projet amendé (article 11) prévoit que le montant de la reprise n'est exigible qu'en quinze ans par tranche égale.

Ce délai de quinze ans prévu par le projet et confirmé par la Commission, est un élément important de la réforme; il doit permettre à un candidat valable de pouvoir accéder au notariat sans devoir disposer au préalable d'un important capital.

Ce délai de quinze ans s'impose également aux conventions soumises à entérinement prévues à l'article 55, alinéa 2 nouveau.

En conséquence, le ou les titulaires de la créance ne peuvent exiger pour quelque motif que ce soit, un paiement plus rapide, sauf bien entendu en cas de cessation de fonction du notaire débiteur, ou s'il est en retard de paiement; dans ces hypothèses le solde restant dû, devient exigible.

Toutefois, les deux parties, créancier et débiteur, peuvent, avec l'autorisation du président de la Chambre de discipline, convenir d'accélérer les paiements pour le tout ou pour partie.

Certains commissaires auraient voulu indexer cette créance et la garantir par un privilège sur la valeur de reprise du protocole du notaire débiteur.

meer tot stand komen, een clause wordt ingevoegd die bepaalt dat, in geval van beëindiging van het ambt ingevolge ontslag of overlijden, de notaris of zijn erfgenamen verplicht zijn een vergoeding te betalen die overeenstemt met de bezoldiging verschuldigd voor een periode gelijk aan die van de opzegging, indien te gepasten tijde geen opzegging werd gedaan.

De tekst van het vierde lid van het nieuwe artikel 55, voorgesteld in artikel 7 van de tekst van uw Commissie, en die het huidige gebruik bekrachtigt, vrijwaart de belangen van alle partijen en in het bijzonder die van het personeel van het kantoor.

Het staat de bedienden van het kantoor vrij niet in dienst van de nieuwe notaris te treden; in dit geval blijft de huidige toestand gehandhaafd.

Ook de nieuwe notaris behoudt een zekere vrijheid; hij kan namelijk ervan afzien de klerk van het opengevallen kantoor in dienst te nemen, omdat hij bij voorbeeld reeds notaris was in een andere standplaats en er prijs op stelt zijn eigen klerk in dienst te houden : in dat geval moet hij de wettelijke opzeggingsvergoedingen terugbetalen die aan de niet overgenomen klerk zullen worden uitgekeerd.

De nieuwe notaris kan niet worden vrijgesteld van de terugbetaling van de opzeggingsvergoeding, tenzij hij een ernstige reden kan aanvoeren tegen het over te nemen personeel : kennelijke onbekwaamheid, twijfelachtige zeden....

In geval van geschil over de ernst van de reden, moet het worden voorgelegd aan de gewone rechtbanken. Het college van deskundigen is niet bevoegd om te oordelen over de ernst van de reden.

E) Betaling van de overnemingsprijs.

Het geamendeerde ontwerp (artikel 11) bepaalt dat de overnemingsom slechts opeisbaar is in vijftien jaar, bij gelijke tranches.

Deze termijn van vijftien jaar warin het ontwerp voorziet en die door de Commissie wordt bekrachtigd, is een belangrijk onderdeel van de hervorming; hij moet een aanvaardbaar kandidaat in staat stellen notaris te worden zonder vooraf over een aanzienlijk kapitaal te beschikken.

Deze termijn van vijftien jaar wordt eveneens opgelegd wat betreft de aan bekrachtiging onderworpen overeenkomsten, waarin voorzien is in het nieuwe artikel 55, tweede lid.

De houder of de houders van de schuldvordering kunnen bijgevolg, om welke reden ook, geen snellere betaling eisen, behalve natuurlijk in geval van beëindiging van het ambt van de notaris-schuldenaar, of indien hij met de betaling ten achter is; in die gevallen wordt het nog verschuldigde saldo opeisbaar.

De twee partijen, schuldeiser en schuldenaar, kunnen evenwel, met verloop van de voorzitter van de tuchtkamer, overeenkomen de betalingen geheel of ten dele te versnellen.

Sommige commissieleden hadden deze schuldvordering willen koppelen aan het indexcijfer en haar waarborgen door een voorrecht op de overnemingswaarde van het protocol van de notaris-schuldenaar.

Votre Commission estime qu'il n'est pas indiqué d'accueillir ces suggestions mais pour faciliter la mobilisation de la créance, il a été admis que l'intérêt dû varierait avec le taux d'escompte pratiqué par la Banque Nationale et qu'un organisme ad hoc pourrait être agréé par le Ministre de la Justice pour permettre au notaire démissionnaire ou aux ayants droit du notaire défunt, de céder plus aisément leur créance.

A la demande d'un commissaire, il est précisé que la créance que possède ainsi le notaire démissionnaire ou ses ayants droit, peut, comme toute créance, être partagée, saisie, mise en gage, donnée ou cédée à quiconque.

CHAPITRE III.

De la comptabilité.

L'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935 a rendu un grand service au notariat : d'abord en interdisant aux notaires de jouer le rôle de banquier qu'ils avaient dû remplir, par la force des choses, en l'absence d'un réseau touffu d'agences bancaires, ensuite, en imposant une comptabilité et en instaurant son contrôle tous les trois ans.

Après trente ans d'application de cette législation, il est possible d'en améliorer les dispositions afin de la rendre plus efficace, tout en veillant à ne pas importer inutilement le notaire.

ART. 16.

Cet article, dans un but d'unification propose que dorénavant le mode de comptabilité et les livres dont la tenue est obligatoire, soient déterminés par le Ministre et non plus par chaque chambre individuellement.

Le Ministre demandera au préalable l'avis de la Chambre Nationale.

A la demande d'un commissaire, il est précisé que le mode de comptabilité n'est pas synonyme de « modèle de comptabilité ». Si par exemple le Ministre prescrit la comptabilité en partie double, celle-ci peut se réaliser par divers systèmes à choisir selon l'importance et les caractéristiques de l'étude. Il ne serait pas raisonnable d'imposer un modèle unique pour toutes les études indistinctement; il faut cependant suffisamment d'uniformité pour que les vérificateurs puissent efficacement et aisément remplir leur mission.

Le Ministre a marqué son accord sur cette interprétation.

En outre, cet article 16 ajoute un alinéa à l'article 33 de la loi de ventôse afin d'autoriser les vérificateurs, à la demande de la commission de contrôle et de l'accord du président de la Chambre de discipline, de prendre connaissance de toute la comptabilité privée du notaire et même des comptes appartenant à des tiers mais dont le notaire a la signature.

Uw Commissie acht het niet nodig daarop in te gaan, maar ten einde de tegeldemaking van de schuldvordering te vergemakkelijken heeft zij aangenomen dat de verschuldigde rente meegaat met de discontoet van de Nationale Bank en dat de Minister van Justitie een instelling ad hoc kan erkennen ten einde de ontslagnemende notaris of de rechtverkrijgenden van een overleden notaris in staat te stellen hun schuldvordering gemakkelijker over te dragen.

Op verzoek van een lid is nader bepaald dat de schuldvordering die de ontslagnemende notaris of zijn rechtverkrijgenden aldus bezitten, kan worden verdeeld, in beslag genomen, in pand gegeven, geschonken of overgedragen aan derden, zoals alle schuldvorderingen.

HOOFDSTUK III.

De boekhouding.

Het koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935 heeft aan het notariaat een grote dienst bewezen, ten eerste, door de notarissen te verbieden de rol van bankier te spelen, welke rol ze tot dan toe noodgedwongen hadden vervuld bij gebreke van voldoende bankagentschappen en, ten tweede, door hen te verplichten een boekhouding te voeren en deze om de drie jaar te doen controleren.

Na dertig jaar toepassing van die wet, is het mogelijk de bepalingen ervan te verbeteren ten einde ze doelmatiger te maken, zonder de notaris evenwel nutteloos lastig te vallen.

Artikel 16.

Met het oog op de eenvormigheid bepaalt dit artikel dat de boeken die moeten worden gehouden en de wijze waarop de boekhouding wordt gevoerd, voortaan zullen worden bepaald door de Minister en niet meer door elke kamer afzonderlijk.

De Minister zal vooraf het advies vragen van de Nationale Kamer.

Op verzoek van een lid is nader bepaald dat de wijze waarop de boekhouding wordt gevoerd niet hetzelfde is als « het model van de boekhouding ». Indien de Minister bij voorbeeld een dubbele boekhouding voorschrijft, kan deze naar keuze gevoerd worden volgens verschillende stelsel, al naar de grootte en de eigenschappen van het kantoor. Het zou niet redelijk zijn een enkel model op te leggen voor alle kantoren zonder onderscheid; maar er moet toch voldoende eenvormigheid zijn opdat de verificateurs hun taak doelmatig en gemakkelijk zouden kunnen vervullen.

De Minister heeft met die uitleg ingestemd.

Aan de andere kant voegt dat artikel 16 een lid toe aan artikel 33 van de wet van ventôse ten einde de verificateurs, op verzoek van de commissie van toezicht en met de instemming van de voorzitter van de tuchtkamer, te machtigen om inzage te nemen van de gehele private boekhouding van de notaris en zelfs van de rekeningen van derden die hij mag ondertekenen.

Exemple : le notaire est trésorier d'une fabrique d'église ou d'un club de football.

L'exposé des motifs en donne une justification parfaitement fondée mais pareille mesure ne doit naturellement être prise que s'il existe des présomptions graves de fraude aux prescriptions légales; c'est pourquoi votre Commission propose que pareille mesure ne puisse se prendre que de l'accord du président de la Chambre de discipline.

ART. 17.

A l'article dix-sept du projet, trois questions ont été abordées :

A. *Délai d'individualisation des dépôts.*

Le premier alinéa de l'article 17 proposait de remplacer au premier alinéa de l'article 34 de la loi de ventôse, le délai de 3 mois par le délai d'un mois afin d'imposer plus rapidement la consignation des fonds appartenant à des tiers, mais par contre le plancher de 20.000 francs en dessous duquel la consignation n'était pas obligatoire était porté à 50.000 francs.

Il est apparu à votre Commission que cette modification ne répond pas à une nécessité et compliquerait inutilement la pratique comptable des études : le remboursement d'une créance hypothécaire et la signature de l'acte de quittance — mainlevée, la liquidation d'un prix de vente, les premières opérations de recettes et de paiement au lendemain d'un décès, se clôturent généralement dans les six semaines à deux mois. Au-delà il est vraisemblable qu'une difficulté a surgi et dès lors la consignation des sommes en un compte individualisé s'impose.

Imposer cette formalité après un mois, sous menace de sévères sanctions, c'est importuner inutilement le notariat mais votre Commission estime qu'il n'y a pas lieu d'élever le plancher de 20.000 à 50.000 francs.

En conséquence, elle a rejeté à l'article 17 les modifications apportées aux alinéas 1 et 2 de l'article 34 de la loi de ventôse et propose sur ces points de s'en tenir aux dispositions légales actuelles.

B. *Etablissements habilités à recevoir le dépôt des sommes à individualiser.*

L'arrêté royal du 14 décembre 1935 autorise d'en faire le dépôt dans une banque agréée par la personne intéressée au dépôt mais en l'absence d'accord de celle-ci, la somme doit être déposée à la caisse des dépôts et consignations.

En fait, depuis 30 ans, les sommes à individualiser sont déposées en banque avec ou sans accord des personnes intéressées et cela n'a provoqué aucune difficulté car les banques sont soumises à un contrôle de la commission bancaire qui depuis 30 ans est d'une efficacité totale.

Bij voorbeeld, een notaris die penningmeester is van een kerkfabriek of een voetbalclub.

De memorie van toelichting geeft daarvoor een zeer steekhoudende verantwoording, maar een dergelijke maatregel mag natuurlijk pas worden genomen in geval van ernstige vermoedens van inbreuk op de wettelijke bepalingen; daarom stelt uw Commissie voor dat zulk een maatregel slechts mag worden genomen met de instemming van de voorzitter van de tuchtkamer.

ART. 17.

Artikel 17 van het ontwerp regelt drie problemen.

A. *Termijn van tenaamstelling van deposito's.*

Het eerste lid van artikel 17 stelde voor de termijn van drie maanden, bepaald in het eerste lid van artikel 34 van de wet van ventôse, te vervangen door één maand, ten einde de bedragen die aan derden toebehoren, spoediger te doen consigner, maar daarentegen werd het laagste bedrag van 20.000 frank, beneden hetwelk consignatie niet verplicht was, verhoogd tot 50.000 frank.

Uw Commissie was van oordeel dat die wijziging niet aan een noodzakelijkheid beantwoordt en de boekhouding in de kantoren nodeloos omslachtiger zou maken : de terugbetaling van een hypothecaire schuldvordering en de ondertekening van de akten van kwijting-doorhaling, de vereffening van een verkoopprijs, de eerste ontvangsten en betalingen na een overlijden zijn verrichtingen die over het algemeen afgesloten worden binnen zes weken tot twee maanden. Is er meer tijd nodig dan zijn waarschijnlijk moeilijkheden gerezen en is de consignatie van de bedragen op een afzonderlijke rekening geboden.

De verplichting om dit te doen na een maand, onder bedreiging met zware straffen, zal de taak van de notarissen nodeloos verzwaren, maar aan de andere kant is uw Commissie van oordeel dat het niet nodig is het bedrag van 20.000 frank te verhogen tot 50.000 frank.

Uw Commissie heeft bijgevolg de wijzigingen van het eerste en tweede lid van artikel 34 van de wet van ventôse verworpen en stelt voor de huidige bepalingen op dat stuk te handhaven.

B. *Instellingen die de te naam te stellen bedragen kunnen in ontvangst nemen.*

Het koninklijk besluit van 14 december 1935 bepaalt dat die bedragen gedeponneerd mogen worden in een bank waarmede de belanghebbende akkoord gaat, maar bij gebrek van akkoord moet het bedrag worden gedeponneerd in de Deposito- en Consignatiekas.

Feitelijk worden de te naam te stellen bedragen al 30 jaren gedeponneerd in een bank, met of zonder akkoord van de belanghebbenden, en dat heeft nog nooit moeilijkheden opgeleverd want de banken staan onder het toezicht van de Bankcommissie dat sinds 30 jaren volkomen doelmatig werkt.

En raison de cette pratique constante, un commissaire a déposé un amendement afin de la légaliser et de permettre ainsi le dépôt en banque sans devoir au préalable obtenir l'accord de la personne intéressée. Celle-ci est au surplus difficile à déterminer; le notaire reçoit d'un débiteur cent mille francs pour rembourser une créance hypothécaire; le créancier est décédé et il y a lieu de rechercher les héritiers et de dresser un acte de notoriété. S'il faut individualiser la somme, quelle est la personne que le notaire doit interpellé pour choisir la banque? Le débiteur ou les créanciers? L'arrêté royal du 14 décembre 1935 ne le précise pas.

Le Ministre de la Justice signale à la Commission que le Ministre des Finances s'oppose à cet amendement et donne lecture de la lettre lui adressée par son collègue en date du 9 novembre 1955.

Cette lettre signale que c'est dans l'optique d'une modification éventuelle de l'arrêté royal du 14 décembre 1935 que les mesures préconisées devraient être examinées et que, quant au fond, c'est la mission normale de la caisse de dépôts et consignations de prendre en charge les sommes auxquelles les personnes intéressées n'ont pas elles-mêmes affecté une destination précise.

Il est répondu que l'argument de fond manque de pertinence car les sommes à déposer ont une destination très précise : rembourser une créance, payer un prix de vente. Il ne s'agit nullement de sommes à destination inconnue ou imprécise qui, elles, doivent normalement être déposées à la caisse des consignations.

Du point de vue législatif, l'amendement se borne à remplacer un texte de loi par un autre texte plus précis tout en respectant la pensée du législateur de 1935. Celui-ci avait prévu « un compte spécial ouvert dans un établissement public ou privé ». L'amendement spécifie les établissements publics ou privés habilités à cette fin.

Le Ministre de la Justice fera rapport à son Collègue des Finances sur la position bien arrêtée de la Commission et celle-ci, estimant l'amendement fondé, l'a adopté à l'unanimité.

C. Délivrance de reçus.

Le projet propose d'ajouter un alinéa à l'article 34 de la loi de ventôse afin d'obliger les notaires à délivrer pour toute perception un reçu daté et signé, établi en original et en duplicata et extrait d'un carnet dont le modèle est imposé.

C'est là une excellente mesure qui est déjà appliquée dans certains arrondissements et qui facilite grandement la tâche des vérificateurs en leur permettant un contrôle aisé et précis de toutes les entrées.

La Commission estime toutefois qu'il est inutile d'imposer la délivrance de pareil reçu quand la somme a

Op grond daarvan heeft een lid een amendement ingediend om die vaste praktijk te wettigen en het deponeren van die bedragen in een bank mogelijk te maken zonder voorafgaand akkoord van de belanghebbende. Die belanghebbende is trouwens moeilijk te bepalen : een notaris ontvangt 100.000 frank van een schuldenaar om een hypothecaire schuldvordering terug te betalen; de schuldeiser is overleden, hij moet zijn erfgenamen opzoeken en een akte van bekendheid opmaken. Aan wie moet de notaris vragen welke bank hij kiest, indien het bedrag moet worden tennaamgesteld? Aan de schuldenaar of aan de schuldeisers? Het koninklijk besluit van 14 december 1935 bepaalt zulks niet nader.

De Minister van Justitie deelt aan de Commissie mede dat de Minister van Financiën zich tegen het amendement verzet en hij leest de brief voor die zijn collega hem op 9 november 1955 heeft gezonden.

Die brief wijst erop dat de voorgestelde maatregelen moeten worden onderzocht in het licht van de eventuele wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 1935 en dat het eigenlijk de normale taak is van de Deposito- en Consignatiekas de bedragen in bewaring te nemen, waaraan de belanghebbenden zelf geen bepaalde bestemming hebben gegeven.

Hierop is geantwoord dat het argument ten gronde geen steek houdt, want de te deponeren bedragen hebben een zeer bepaalde bestemming : een schuldvordering terugbetalen, een koopprijs betalen. Het zijn geen bedragen met onbekende of onbepaalde bestemming, die normaal bij de Consignatiekas moeten worden gedeponeerd.

Uit wetgevend oogpunt beperkt het amendement zich ertoe een wettekst te vervangen door een andere, nauwkeuriger tekst, terwijl de opvatting van de wetgever van 1935 wordt geëerbiedigd. Deze had voorzien in « een bijzondere rekening geopend in een openbare of private instelling ». Het amendement specificiert de daartoe gemachtigde openbare of private instelling.

De Minister van Justitie zal aan zijn collega van Financiën verslag doen over het besliste standpunt van de Commissie, die het amendement gegrond achtte en het dan ook met algemene stemmen heeft aangenomen.

C. Afgifte van ontvangstbewijzen.

Het ontwerp stelt voor een lid toe te voegen aan artikel 34 van de wet van ventôse, om de notarissen te verplichten voor iedere ontvangst een gedateerd en getekend ontvangstbewijs af te geven, dat in origineel en in duplicaat wordt opgemaakt en gescheurd wordt uit een boekje waarvan het model wordt opgelegd.

Dit is een uitstekende maatregel die reeds in bepaalde arrondissementen wordt toegepast en die de taak van de verificateurs uitermate verlicht en hen in staat stelt alle ontvangsten gemakkelijk en nauwgezet te controleren.

De Commissie meent evenwel dat het geen nut heeft de afgifte van een dergelijk ontvangstbewijs op te

été versée au compte en banque ou au compte chèque postal de l'étude, car l'avis de crédit fait office de duplicata de quittance.

ART. 18.

Si votre Commission a estimé pour les motifs développés dans ce rapport, devoir maintenir le délai actuel à l'expiration duquel l'individualisation de sommes devient obligatoire, par contre, elle est d'accord de ramener de trois à un mois le délai à l'expiration duquel le dépôt des titres et valeurs est obligatoire.

Elle a donc adopté l'article 18 du projet.

ART. 19.

Cet article tend à réprimer les infractions commises par le notaire aux articles 6, 8, 33, 34 ou 34bis.

Toute infraction aux lois organiques du notariat doit normalement être réprimée; le notaire, fonctionnaire public, doit savoir se plier à une stricte discipline; ce n'est qu'à cette condition que l'intérêt public, au service duquel il est, sera préservé et que l'autorité et le prestige du notariat sera assuré.

Les chambres de discipline ont la responsabilité du maintien de cette discipline; il importe qu'elles accomplissent leur mission avec fermeté. Pour ce faire, elles ont à leur disposition toute une série de peines fournies par l'article 19 du projet.

A. Les petites peines disciplinaires, allant du rappel à l'ordre à l'interdiction d'entrée à la Chambre et décrites à l'article 10 de l'arrêté de nivôse.

B. Les amendes disciplinaires allant de 100 à 5.000 francs. Les amendes disciplinaires ont été établies par l'article 2 de l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935 créant un article 34bis à la loi de ventôse.

Depuis 1935, il n'a été fait usage de ces peines dont l'efficacité ne pourrait cependant pas être mise en doute.

Le présent projet simplifie l'application de ces amendes disciplinaires; dès lors, il y a lieu de croire qu'il en sera fait usage quand la chambre de discipline considérera que pour le cas à juger, une petite peine est trop légère et qu'une peine de suspension est trop lourde.

C. La suppression et la destitution.

Les peines prévues sous littéras B et C ne peuvent être prononcées que par le tribunal civil de première instance (article 53 de la loi ventôse) sur avis de la majorité de la Chambre déposé au greffe et communiqué au procureur du Roi (articles 10 et 11 modifiés de l'arrêté du 2 nivôse an XII).

La suppression de la « Grande Chambre » facilite incontestablement la procédure d'application de la peine disciplinaire par le tribunal civil.

leggen wanneer het bedrag werd gestort op een bank- of postgirorekening van het kantoor, want het credit-bericht geldt als duplicaat van kwitantie.

ART 18.

Om de redenen die in dit verslag worden uiteengezet was uw Commissie van oordeel dat zij de huidige termijn moest handhaven, na het verstrijken waarvan de tenaamstelling van de bedragen verplicht is, maar zij ging er daarentegen wel mee akkoord de termijn, na het verstrijken waarvan het deponeren van effecten en geldswaardige papieren verplicht wordt gesteld, in te korten van drie maand tot één maand.

Zij heeft bijgevolg artikel 18 van het ontwerp aangenomen.

ART. 19.

Dit artikel strekt tot bestraffing van de overtredingen van de artikelen 6, 8, 33, 34 of 34bis door de notarissen.

Iedere overtreding van de organieke wetten op het notariaat moet normaal worden bestraft; de notaris, die een openbaar ambtenaar is, moet zich aan een strenge tucht kunnen onderwerpen; slechts onder deze voorwaarde zal het openbaar belang, dat hij dient, worden gevrijwaard en zal het gezag en het prestige van het notarisambt worden hoog gehouden.

De tuchtkamers zijn verantwoordelijk voor de handhaving van deze tucht; zij dienen hun taak vastberaden te vervullen. Daartoe beschikken zij over een reeks straffen waarin voorzien is door artikel 19 van het ontwerp.

A. De kleine tuchtstraffen, van de terugroeping tot de orde tot het toegangsverbod tot de Kamer, zijn beschreven in artikel 10 van het besluit van nivôse.

B. De disciplinaire geldboeten van 100 tot 5.000 frank. De disciplinaire geldboeten werden ingevoerd bij artikel 2 van het koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935 dat een artikel 34bis invoegt in de wet van ventôse.

Sedert 1935 werden deze straffen, waarvan de doeltreffendheid evenwel niet kan worden in twijfel getrokken, niet toegepast.

Dit ontwerp vereenvoudigt de toepassing van deze disciplinaire geldboeten; men mag dan ook aannemen dat zij zullen worden opgelegd wanneer de tuchtkamer van oordeel mocht zijn dat voor het te behandelen geval, een kleine straf te licht is en een schorsing te zwaar.

C. Schorsing en afzetting.

De straffen bepaald sub littera B en C kunnen slechts worden uitgesproken door de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg (artikel 53 van de wet van ventôse), op advies van de meerderheid van de Kamer, dat wordt neergelegd ter griffie en medege-deeld aan de procureur des Konings (gewijzigde artikelen 10 en 11 van het besluit van 2 nivôse jaar XII).

De afschaffing van de « Grande Chambre » vergemakkelijkt stellig de toepassingsprocedure van de tuchtstraf door de burgerlijke rechtbank.

Il est à noter que les vérificateurs de comptabilité doivent consigner dans le procès-verbal de vérification les infractions constatées, que celles-ci sont portées à la connaissance du président de la Chambre (article 16 de l'arrêté royal du 14 décembre 1935), que celui-ci est tenu d'en saisir la chambre de discipline pour qu'il y soit statué et que les décisions de la chambre en cette matière doivent être communiquées pour information au procureur du Roi (article 19 amendé du projet).

Par ces diverses mesures, votre Commission a voulu que sans répression excessive, les règles édictées pour la tenue des comptabilités notariales soient respectées.

L'acte 19 du projet prévoit en outre, en cas d'intention doléuse, la possibilité pour le procureur du Roi de requérir l'application d'amende pénale de 100 à 5.000 francs.

**

Le renforcement du contrôle des comptabilités doit en outre se réaliser par des modifications à l'arrêté royal du 14 décembre 1935 pris en vertu de l'article 33 de la loi de Ventôse.

Dans l'exposé des motifs, le Ministre de la Justice signale en neuf points ses intentions à cet égard (voir page 11 de l'exposé des motifs).

Votre Commission a donné son avis sur ces points.

Points 1 et 2. Ainsi qu'il a été expliqué ci-dessus, votre Commission est pour le maintien du statu quo.

Point 3. Votre Commission est d'accord.

Point 4. Un commissaire a fait observer qu'actuellement certains arrondissements ont déjà recours à un expert tandis que d'autres s'en tiennent à la vérification par notaire ainsi qu'il est prévu par l'arrêté royal de 1935. Il constate que la vérification est aussi efficace là où l'on ne recourt pas à un expert-comptable et que les dernières déconvenues se situent dans des arrondissements qui ont recours à des experts-comptables.

En conséquence, il ne croit pas que l'usage d'un expert doive être obligatoire.

Le Ministre de la Justice appréciera.

Points 5, 6, 7 et 9. Votre commission est d'accord.

Point 8. L'optique de votre Commission est légèrement différente. Elle est décrite ci-dessus. Le président de la Chambre, averti de l'irrégularité, en saisit le syndic aux fins de poursuites disciplinaires et les décisions prises sont communiquées au procureur du Roi.

Er zij op gewezen dat de boekhoudingsverificateurs de vastgestelde overtredingen moeten vermelden in het proces-verbaal van verificatie, dat zij ter kennis worden gebracht van de voorzitter van de Kamer (art. 16 van het koninklijk besluit van 14 december 1935), dat deze verplicht is ze aanhangig te maken bij de tuchtkamer om erover uitspraak te doen en dat de beslissingen van de Kamer in dezen voor kennisgeving moeten worden medegedeeld aan de Procureur des Konings (geamendeerd artikel 19 van het ontwerp).

Met deze verschillende maatregelen heeft uw Commissie beoogd de regels betreffende het voeren van de notariële boekhouding, zonder overdreven strafbedreiging te doen naleven.

Artikel 19 van het ontwerp voorziet bovendien in de mogelijkheid voor de procureur des Konings om, in geval van bedrieglijke bedoeling, de toepassing te vorderen van een strafrechtelijke geldboete van 100 tot 5.000 frank.

**

De verscherping van het toezicht op de boekhouding moet bovendien worden bereikt door de wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 1935, genomen krachtens artikel 33 van de wet van ventôse.

In de memorie van toelichting formuleert de Minister van Justitie zijn bedoelingen te dien aanzien in negen punten (zie blz. 11 van de memorie van toelichting).

Uw Commissie heeft haar advies over deze punten te kennen gegeven.

Punten 1 en 2. Zoals hiervoren is uiteengezet, spreekt uw Commissie zich uit voor de status-quo.

Punt 3. Uw Commissie verklaart zich akkoord.

Punt 4. Een lid heeft opgemerkt dat sommige arrondissementen thans reeds een beroep doen op een accountant, terwijl andere genoeg nemen met het nazicht door een notaris zoals bepaald is in het koninklijk besluit van 1935. Hij stelt vast dat dit nazicht even doeltreffend is waar geen accountant tussenbeide komt en dat de jongste ongeregeldheden zich hebben voorgedaan in arrondissementen waar accountants werden aangesteld.

Hij is bijgevolg van oordeel dat de aanstelling van een accountant niet verplicht moet worden gesteld.

De Minister van Justitie zal beslissen.

Punten 5, 6, 7 en 9. Uw Commissie verklaart zich akkoord.

Punt 8. Hier is het standpunt van uw Commissie enigszins anders. Het wordt hierboven uiteengezet. De voorzitter van de kamer die kennis heeft gekregen van de onregelmatigheid, brengt het geval voor de syndicus met het oog op tuchtrechtelijke vervolging en de genomen beslissing wordt ter kennis gebracht van de procureur des Konings.

CHAPITRE IV.

Mise en congé d'office.

et

CHAPITRE V.

Suppression de la Grande Chambre.

Pour saisir la portée des nouveaux textes proposés, il est indispensable d'examiner ces deux chapitres en même temps.

I. Le projet supprime « La Grande Chambre de discipline » organisée par l'article 11 de l'arrêté du 2 Nivôse an XII.

Cette suppression fut demandée par la Fédération des Notaires car en pratique l'adjonction à la « Chambre responsable de la discipline », d'autres notaires tirés au sort, a pour résultat d'alourdir la procédure et de freiner gravement l'application de justes sanctions.

Cette suppression a entraîné l'ajoute d'un alinéa à l'article 10 de l'arrêté du 2 Nivôse an XII (article 23 du projet).

Cette suppression n'est pas législativement acquise par un texte qui « abroge » l'article 11 de l'arrêté de Nivôse, mais par le fait que l'article 11 est « remplacé » par un autre texte qui n'est autre que celui de l'article 12 actuel dudit arrêté légèrement amendé pour l'adapter aux dispositions nouvelles de l'article 10 (article 24 du projet).

Pour l'article 12, dont la numérotation est ainsi disponible, il est proposé un nouveau texte (voir article 24 du projet) qui autorise une chambre de discipline à mettre un notaire en congé d'office par mesure conservatoire.

Le notaire ainsi mis en congé d'office a un recours devant le tribunal de première instance. Ce recours est organisé par l'article 5 du projet qui insère un nouvel article 53bis dans la loi de Ventôse.

La justification de cette nouvelle disposition se trouve dans l'exposé des motifs et votre Commission s'y est ralliée.

CHAPITRE VI.

Suppléance.

C'est pour répondre à un souhait de la Fédération des notaires que le Ministre de la Justice a organisé par l'article 21 du projet la suppléance des notaires.

Elle avait déjà été provisoirement instaurée lors de la mobilisation de l'armée en 1939 mais son application a légalement cessé avec la remise de l'armée sur pied de paix.

HOOFDSTUK IV.

Het ambtshalve met verlof zenden.

en

HOOFDSTUK V.

Afschaffing van de « Grande Chambre ».

Om de draagwijdte van de voorgestelde nieuwe teksten te vatten, moeten deze beide hoofdstukken tegelijk worden onderzocht.

Het ontwerp schaft de tuchtkamer af die door artikel 11 van het besluit van 2 nivôse jaar XII onder de benaming « Grande Chambre de discipline » is opgericht.

Het Verbond der Belgische Notarissen heeft om deze afschaffing verzocht, omdat de toevoeging aan de tuchtkamer (« Chambre responsable de la discipline ») van andere door het lot aangewezen notarissen, in de praktijk de procedure verzwaart en de toepassing van rechtmatige sancties in de weg staat.

Ten gevolge van die afschaffing wordt aan artikel 10 van het besluit van 2 nivôse, jaar XII (artikel 23 van het ontwerp) een lid toegevoegd.

Uit wetgevend oogpunt beschouwd, is die afschaffing evenwel niet het gevolg van de opheffing van artikel 11 van het besluit van nivôse, maar van de « vervanging » van dat artikel door een andere tekst, die eenvoudig overgenomen is uit het huidige artikel 12 van dat besluit, maar licht gewijzigd ten einde hem aan te passen aan de nieuwe bepalingen van artikel 10 (artikel 24 van het ontwerp).

Voor artikel 12, welk nummer beschikbaar is, wordt een nieuwe tekst voorgesteld (zie artikel 24 van het ontwerp), luidens welke de tuchtkamer een notaris, als bewarende maatregel, ambtshalve met verlof kan zenden.

Een notaris, die aldus ambtshalve met verlof is gezonden, kan beroep instellen bij de rechtbank van eerste aanleg. Dat beroep is geregeld bij artikel 5 van het ontwerp dat een nieuw artikel 53bis in de wet van ventôse invoegt.

Deze nieuwe bepaling is in de memorie van toelichting verantwoord; uw Commissie heeft ze goedgekeurd.

HOOFDSTUK VI.

Plaatsvervangend.

Ten einde tegemoet te komen aan een wens van het Verbond der notarissen, heeft de Minister van Justitie bij artikel 21 van het ontwerp de plaatsvervangend van de notarissen geregeld.

In zulk een regeling was reeds voorlopig voorzien toen het leger in 1939 was gemobiliseerd, maar zij verviel toen het leger opnieuw op voet van vrede werd geplaatst.

D'autres circonstances que la guerre, peuvent justifier la suppléance et c'est donc pour combler une lacune que l'article 21 a été rédigé. Ses dispositions sont claires et l'exposé des motifs en précise la portée.

Soulignons simplement que contrairement aux anciennes dispositions de la suppléance, en temps de guerre, les textes nouveaux imposent que le suppléant soit obligatoirement licencié en notariat ou notaire honoraire. Cette obligation se justifie parfaitement quand la suppléance est créée par des dispositions définitives.

CHAPITRE VII.

Création d'une chambre nationale.

A l'instar de ce que le projet de Code judiciaire propose pour les avocats, le présent projet, par son article 25, crée une chambre nationale des notaires.

Cette chambre est constituée par tous les présidents de chambre de discipline du royaume.

Une mesure identique est prise pour le conseil général de l'ordre national des avocats qui est composé de tous les bâtonniers.

Pour les notaires comme pour les avocats, la chambre nationale ou le conseil général est formé non pas directement par les individualités, notaires ou avocats, mais par les chambres de discipline ou par les barreaux.

Toutefois, un problème important n'est pas résolu par ce projet de réforme de la loi de Ventôse : celui des chambres de discipline d'appel. Il est hautement souhaitable qu'au cours de la prochaine législature, ces chambres de discipline d'appel soient créées.

Des projets de loi ont déjà été déposés dans ce but, mais sans résultat positif.

La chambre nationale pourra utilement faire des suggestions à ce sujet.

Pour l'efficacité de cette chambre nationale, votre Commission a estimé souhaitable de permettre la coopération par tous les présidents de chambre de cinq notaires ou notaires honoraires, anciens présidents ou membres de chambre de discipline, qui par leurs activités au sein des diverses organisations du notariat — assurances — sécurité notariale — service social — comité d'études et de législation, peuvent apporter à cette chambre nationale, le fruit d'une solide expérience en ces divers domaines.

Enfin votre Commission unanime souhaite que la « chambre nationale » applique avec loyauté les règles d'équilibre linguistique, lui imposées par le texte de l'article 25 du projet (art. 28 nouveau de l'arrêté du 2 nivôse an XII).

Un commissaire a déposé à cet article d'importants amendements qui contiennent des propositions qui méritent de retenir l'attention.

Een plaatsvervanging kan evenwel ook gerechtvaardigd zijn om andere redenen dan oorlogsomstandigheden. Artikel 21 voorziet dus in een leemte. De bepaling is duidelijk en de memorie van toelichting omschrijft de draagwijdte ervan.

Op te merken valt slechts dat de nieuwe teksten, in afwijking van de vroegere bepaling betreffende plaatsvervanging in oorlogstijd, stellen dat de plaatsvervanger licentiaat-notaris of ere-notaris moet zijn. Deze eis is volkomen verantwoord omdat de plaatsvervanging door definitieve bepalingen wordt ingesteld.

HOOFDSTUK VII.

Oprichting van een nationale kamer.

Naar het voorbeeld van wat het ontwerp van gerechtelijk wetboek voorziet voor de advocaten, stelt dit ontwerp in artikel 25 een nationale kamer van notarissen in.

Die kamer is samengesteld uit al de voorzitters van de tuchtkamers van het Rijk.

Een overeenkomstige regeling geldt voor de algemene raad van de nationale orde van advocaten, die al de stafhouders omvat.

Voor de notarissen zowel als voor de advocaten, wordt de nationale kamer of de algemene raad niet rechtstreeks samengesteld door de individuele notarissen of advocaten, maar door de tuchtkamers of de balies.

Een belangrijk probleem heeft echter binnen het raam van dit ontwerp tot wijziging van de wet van ventôse geen oplossing gekregen, namelijk het probleem van de tuchtkamers van beroep. Het is ten zeerste wenselijk dat die tuchtkamers van beroep in de loop van de volgende zittingstijd worden opgericht.

Ontwerpen van wet werden in die zin reeds ingediend, doch zonder positief gevolg.

De nationale kamer zal in dat opzicht nuttige suggesties kunnen doen.

Met het oog op de doelmatigheid van die nationale kamer heeft uw Commissie de coöptatie door al de kamervoorzitters wenselijk geacht van vijf notarissen of ere-notarijssen, gewezen voorzitters of leden van tuchtkamers, die als gevolg van hun werkzaamheden in de onderscheidene organisaties van het notariaat (verzekeringen, notariële zekerheid, sociaal dienstbetoon, studie- en wetgevingscomité) een rijke ervaring op die verschillende gebieden hebben verkregen, waarvan de nationale kamer voordeel kan plukken.

Ten slotte heeft uw Commissie eenparig de wens uitgesproken dat de « nationale kamer » de regelen van het taalevenwicht, die artikel 25 haar oplegt, loyaal zal toepassen (nieuw artikel 28 van het besluit van 2 nivôse jaar XII).

Een lid heeft op dit artikel belangrijke amendementen ingediend met voorstellen die de aandacht verdienen.

Ils concernent :

a) l'élection et la structure des chambres de discipline d'arrondissement;

b) le recrutement des membres de la chambre nationale;

c) la tenue du répertoire afin de pouvoir plus aisément détecter l'existence d'un testament authentique.

Votre Commission qui souhaite la création dans un proche avenir de chambres de discipline d'appel, estime que ces propositions relatives aux chambres de discipline d'arrondissement pourraient être plus utilement débattues à l'occasion du projet de loi à déposer pour la création des chambres d'appel. Il en est de même des propositions faites pour le recrutement de la chambre nationale.

Quant à la détection de l'existence d'un testament authentique, il existerait des possibilités de l'assurer par de simples mesures administratives.

Le Département de la Justice va s'employer à les étudier et les faire mettre en application.

Telles sont les raisons pour lesquelles votre Commission a écarté les amendements proposés.

*
**

Le projet ainsi amendé, mis aux voix, a été adopté à l'unanimité moins trois abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. NIHOUL.

Le Président,
H. ROLIN.

Zij hebben betrekking op :

a) de structuur van de arrondissementstuchtkamers en de verkiezing van hun leden;

b) de werving van de leden van de nationale kamer;

c) het houden van het repertorium ten einde gemakkelijker authentieke testamenten te kunnen opsporen.

Uw Commissie die de spoedige oprichting wenst van tuchtkamers van beroep, is van oordeel dat deze voorstellen betreffende de arrondissementkamers beter behandeld worden naar aanleiding van de bespreking van het verwachte ontwerp van wet tot oprichting van de kamers van beroep. Hetzelfde geldt voor de voorstellen betreffende de aanwijzing van de leden der nationale kamer.

Wat de opsporing van authentieke testamenten betreft, zouden gewone administratieve maatregelen kunnen volstaan.

Het departement van Justitie zal ze in studie nemen en doen toepassen.

Dit zijn de redenen waarom uw Commissie de voorgestelde amendementen ter zijde heeft gelegd.

*
**

Het ontwerp werd in stemming gebracht en, op drie onthoudingen na, eenparig aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. NIHOUL.

De Voorzitter,
H. ROLIN.

ARTICLES AMENDES
PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

Un article 7bis, rédigé comme suit, est inséré dans le titre premier, section première, de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat :

« Deux ou plusieurs notaires peuvent, pourvu qu'ils aient la même résidence, réunir en des mêmes locaux et mettre en commun leur personnel et leurs moyens de travail.

» Une convention règle les conditions de partage des frais, la durée de l'accord et les conditions dans lesquelles il pourra y être mis fin. Les parties adressent une copie de leur convention à la chambre des notaires de l'arrondissement. »

ART. 2.

L'article 32 de la même loi est complété par les dispositions suivantes :

« Les arrêtés supprimant, réduisant ou créant des places de notaire sont publiés par extrait au *Moniteur belge*.

» En cas de vacance d'une place de notaire soit par démission, soit par destitution, soit par décès, il doit en être donné avis par une publication au *Moniteur belge* dans le mois du fait qui y donne lieu. »

ART. 3.

L'article 43 de la même loi, abrogé par la loi du 15 juillet 1849, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 43. — Il ne peut être nommé de titulaire à des places de notaire créées ou vacantes qu'un mois au moins après la date de la publication au *Moniteur belge* de la création ou de la vacance. »

ART. 4.

L'article 44 de la même loi, abrogé par la loi du 15 juillet 1849, est rétabli dans sa rédaction suivante :

« Article 44. — Avant la nomination, le Ministre de la Justice consulte, au sujet de chacun des candidats, le procureur général près la Cour d'appel dans le ressort de laquelle se trouve le domicile du candidat, la chambre des notaires du lieu de la résidence à fixer au candidat et la chambre des notaires de l'arrondissement dans lequel il a terminé son stage.

Le Ministre de la Justice peut décider que les candidatures présentées plus de quinze jours après la

ARTIKELN
DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGD.

EERSTE ARTIKEL.

In titel I, afdeling I, van de wet van 25 ventôse jaar XI houdende inrichting van het notariaat, wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidende :

« Twee of meer notarissen mogen, op voorwaarde dat zij dezelfde standplaats hebben, hun personeel en hun werkmiddelen in dezelfde lokalen samenvoegen.

» De voorwaarden voor de verdeling van de kosten, de duur van het akkoord en de voorwaarden waaronder daaraan een einde kan worden gemaakt, worden geregeld door een overeenkomst. De partijen zenden een afschrift van hun overeenkomst aan de kamer van notarissen van het arrondissement. »

ART. 2.

Artikel 32 van dezelfde wet wordt met de volgende bepalingen aangevuld :

« De besluiten waarbij plaatsen van notaris worden afgeschaft, verminderd of opgericht, worden bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

» Ingeval een plaats van notaris hetzij door ontslag, hetzij door afzetting, hetzij door overlijden openvalt, moet binnen een maand na het feit dat daartoe aanleiding geeft daarvan kennis worden gegeven door een bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. »

ART. 3.

Artikel 43 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 15 juli 1849, wordt in de volgende lezing hersteld :

« Artikel 43. — Op opgerichte of opgevallen plaatsen van notaris mag niet eerder een titularis worden benoemd dan één maand na de dag waarop de oprichting of de vacature in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. »

ART. 4.

Artikel 44 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 15 juli 1849, wordt in de volgende lezing hersteld :

« Artikel 44. — Vóór de benoeming raadpleegt de Minister van Justitie over elke kandidaat de procureur-generaal bij het hof van beroep in welks gebied de woonplaats van de kandidaat gelegen is, de kamer van notarissen van de standplaats, die aan de notaris zal worden aangewezen en de kamer van notarissen van het arrondissement waar hij zijn stage heeft voltooid.

» De Minister van Justitie kan beslissen dat de kandidaturen, die meer dan vijftien dagen na de bekendma-

publication de la vacance ne seront pas instruites. Il peut aussi omettre de procéder aux consultations prévues à l'alinéa premier, s'il est en possession d'avis datant de moins d'un an. »

ART. 6.

L'article 54 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 54. — Les minutes et répertoires d'un notaire remplacé sont remis à son successeur dans le mois de la prestation de serment de ce dernier.

» Il en est de même des dossiers, des notes, des registres de comptabilité et autres, et de toutes les pièces qui dépendent de l'étude. Le notaire remplacé ou ses ayants droit peuvent les consulter et, si besoin en est, en demander une copie à leurs frais.

» Tout acte de candidature à une place vacante emporte l'obligation de payer, en cas de nomination, le montant de la reprise tel qu'il sera fixé suivant la procédure établie ci-après.

» Pour être recevable, tout acte de candidature doit contenir l'engagement de payer ce montant. »

ART. 7.

L'article 55 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 55. — Lorsqu'il est nommé un successeur au notaire remplacé, le tribunal de première instance de la résidence fait procéder sans délai, sur la requête du procureur du Roi, à l'évaluation détaillée, par experts, de la reprise comprenant les minutes et répertoires, les recouvrements d'honoraires en raison d'actes n'y donnant pas encore ouverture, le bénéfice des expéditions, les dossiers, les notes, les registres de comptabilité et autres et toutes les pièces qui dépendent de l'étude.

» Toutefois, les experts chargés de l'évaluation peuvent se borner à entériner une convention intervenue avec l'autorisation de la chambre, entre le notaire nouvellement nommé et le notaire remplacé ou les ayants-droit de celui-ci, si le montant de la reprise, fixé dans cette convention, n'est pas supérieur au double de la moyenne des revenus annuels bruts de l'étude.

» Ces moyennes sont calculées sur les cinq dernières années, la plus favorable et la moins favorable étant écartées.

» Si, sans motif grave, le nouveau notaire ne reprend pas à son service le personnel employé par son prédécesseur, il doit, dans le mois de la demande qui lui en sera faite, rembourser à celui-ci ou à ses ayants droit les indemnités de résiliation qui ont dû être légalement payées au personnel non repris. »

king van de vacature zijn ingediend, niet zullen behandeld worden. Hij mag ook nalaten de in het eerste lid bedoelde raadplegingen te verrichten als hij in het bezit is van adviezen die van minder dan één jaar dagtekenen. »

ART. 6.

Artikel 54 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 54. — De minuten en repertoria van een vervangen notaris worden aan zijn opvolger overgegeven binnen een maand nadat deze de eed heeft afgelegd.

» Hetzelfde geldt voor de dossiers, de aantekeningen, de boekhoudings- en andere registers en alle stukken die tot het kantoor behoren. De vervangen notaris of zijn rechtverkrijgenden mogen ze raadplegen en er desnoods op eigen kosten een afschrift van vragen.

» Iedere kandidaatstelling voor een opengevallen plaats brengt de verplichting mede om bij benoeming de overnemingsom te betalen zoals deze zal worden bepaald overeenkomstig de hierna vastgestelde procedure.

» Om ontvankelijk te zijn moet iedere kandidaatstelling de verbintenis tot het betalen van dat bedrag inhouden. »

ART. 7.

Artikel 55 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 55. — Wanneer voor de vervangen notaris een opvolger is benoemd, doet de rechtbank van eerste aanleg van de standplaats, op verzoek van de procureur des Konings, onverwijld door deskundigen een gespecificeerde schatting opmaken van de overneming, omvattende de minuten en repertoria, de invorderingen van honoraria wegens akten waarvoor ze nog niet opvorderbaar zijn, het voordeel van de uitgiften, de dossiers, de aantekeningen, de boekhoudings- en andere registers en alle stukken die tot het kantoor behoren.

» De met de schatting belaste deskundigen mogen zich echter bepalen tot het bekrachtigen van een overeenkomst, met verlof van de kamer tot stand gekomen tussen de pas benoemde notaris en de vervangen notaris of diens rechtverkrijgenden, als de in deze overeenkomst bepaalde overnemingsom niet hoger is dan het dubbele van de gemiddelde jaarlijkse bruto-inkomsten van het kantoor.

» Deze gemiddelden worden berekend op de laatste vijf jaren, met uitzondering van het gunstigste en het ongunstigste jaar.

» Als de nieuwe notaris zonder ernstige reden het door zijn voorganger gebezigd personeel niet in zijn dienst overneemt, moet hij binnen een maand na het hem daartoe gedaan verzoek aan deze of aan zijn rechtverkrijgenden de opzeggingsvergoedingen terugbetalen, die aan het niet overgenomen personeel wettelijk moesten uitgekeerd worden. »

ART. 8.

Un article 55bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55bis. — Le tribunal charge de l'expertise un collège composé d'un notaire ou d'un notaire honoraire choisi parmi les titulaires et anciens titulaires des fonctions de président, de syndic ou de rapporteur de la chambre des notaires, d'un fonctionnaire supérieur de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines et d'un expert choisi parmi les experts désignés pour la vérification des comptabilités notariales. »

ART. 9.

Un article 55ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55ter. — Le résultat des travaux du collège d'experts est notifié par le greffier du tribunal au notaire remplacé ou aux ayants droit du notaire décédé et au successeur du notaire remplacé. Ceux-ci peuvent contester l'évaluation faite par le collège d'experts. »

ART. 10.

Un article 55quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55quater. — Celui qui conteste l'évaluation doit, dans un délai de quinze jours à compter du jour de la notification faite par le greffier, citer l'autre partie intéressée devant le tribunal de première instance du lieu de son domicile. Le tribunal statue toutes affaires cessantes, après audition du président de la chambre des notaires et le Ministère public entendu en son avis.

» Si le président de la chambre des notaires a fait partie du collège qui a procédé à l'évaluation, il est remplacé à l'audience par le membre de la chambre qui le supplée en cas d'empêchement. »

ART. 11.

Un article 55quinquies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55quinquies. — Le montant de la reprise doit être payé par tranches annuelles égales, dont le nombre ne peut être inférieur à quinze.

» Chaque tranche est augmentée de l'intérêt annuel dû sur les sommes restant à payer et calculé à un taux supérieur d'un pour cent au taux d'escompte pratiqué par la Banque Nationale pour les traites acceptées non domiciliées en banque.

» La première tranche est payable dans les trois mois de la nomination et les suivantes, à la date anniversaire de cette première échéance.

ART. 8.

In dezelfde wet wordt een artikel 55bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55bis. — De rechtbank draagt het deskundig onderzoek op aan een college, bestaande uit een notaris of een ere-notaris gekozen uit de titularissen en gewezen titularissen van het ambt van voorzitter, syndicus of verslaggever van de kamer van notarissen, een hogere ambtenaar van het Bestuur van Registratie en Domeinen en een deskundige gekozen uit de deskundigen die aangewezen zijn voor het nazien van de notariële boekhoudingen. »

ART. 9.

In dezelfde wet wordt een artikel 55ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55ter. — De griffier van de rechtbank geeft kennis van de uitkomst van de werkzaamheden van het deskundigencollege aan de vervangen notaris of aan de rechtverkrijgenden van de overleden notaris en aan de opvolger van de vervangen notaris. Dezen kunnen de schatting van het deskundigencollege betwisten. »

ART. 10.

In dezelfde wet wordt een artikel 55quater ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55quater. — Hij die de schatting betwist, moet binnen vijftien dagen te rekenen van de dag van de kennisgeving door de griffier, de andere betrokken partij dagen voor de rechtbank van eerste aanleg van zijn woonplaats. De rechtbank doet uitspraak met staking van alle andere zaken, na verhoor van de voorzitter van de kamer van notarissen, en het openbaar Ministerie in zijn advies gehoord.

» Heeft de voorzitter van de kamer van notarissen deel uitgemaakt van het college dat de schatting heeft opgemaakt, dan wordt hij op de terechtzitting vervangen door het lid van de kamer dat hem in geval van verhindering vervangt. »

ART. 11.

In dezelfde wet wordt een artikel 55quinquies ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55quinquies. — De overnemingsom moet worden betaald bij jaarlijkse gelijke tranches, ten minste vijftien.

» Elke tranche wordt vermeerderd met de jaarlijkse interest die verschuldigd is op de nog te betalen sommen en berekend op een rentevoet die één procent hoger is dan de discontovoet die de Nationale Bank toepast voor de geaccepteerde wissels die niet bij een bank gedomicilieerd zijn.

» De eerste tranche is betaalbaar binnen drie maanden na de benoeming en de volgende op de verjaardatum van die eerste vervaldag.

» Tout paiement anticipatif peut être répété sauf à être renouvelé à sa date. Le paiement anticipatif est toutefois irrévocable s'il est effectué de l'accord des parties et avec l'autorisation du président de la chambre de discipline.

» Le montant de la reprise deviendra immédiatement exigible en cas de cessation de fonctions ou de déconfiture du titulaire, ainsi qu'en cas de non paiement d'une tranche exigible et ce dans le mois de l'échéance de cette dernière.

» Un organisme ad hoc peut être agréé par le Ministre de la Justice en vue de faciliter la cession par le notaire remplacé ou ses ayants droit des tranches annuelles qui lui sont dues. »

ART. 12.

Un article 55sexies, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 55sexies. — Sauf dans le cas de suppression de place visé aux articles 56 à 59, est interdite toute convention concernant la remise des minutes et répertoires, les recouvrements d'honoraires en raison d'actes n'y donnant pas encore ouverture, le bénéfice des expéditions, la remise des dossiers, des notes, des registres de comptabilité et autres et de toutes pièces qui dépendent de l'étude. Cette interdiction ne s'applique pas à la convention intervenue après la nomination du successeur et avec l'autorisation de la chambre, pour être soumise aux experts conformément à l'article 55, alinéa 2.

» La violation de l'interdiction faite à l'alinéa 1^{er} est punie d'une amende de 100 francs à 5.000 francs. La condamnation emporte de plein droit la destitution du notaire condamné.

» Les dispositions du livre premier du Code pénal sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables à l'infraction prévue par le présent article. »

ART. 15.

L'article 59 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 59. — Dans le cas de l'article 56, le titulaire ou ses héritiers et le notaire qui recevra les minutes et répertoires traiteront de gré à gré des recouvrements d'honoraires en raison d'actes n'y donnant pas encore ouverture, du bénéfice des expéditions, de la remise des dossiers, des notes, des registres de comptabilité et autres et de toutes pièces qui dépendent de l'étude.

» S'ils ne peuvent s'accorder, la valeur en sera déterminée de la manière prévue aux articles 55 à 55quater. »

» Elke vervroegde betaling kan worden teruggevorderd onder voorbehoud dat zij op haar dagtekening hernieuwd wordt. De vervroegde betaling is echter onherroepelijk als zij geschied is met instemming van de partijen en met verlof van de voorzitter van de tuchtkamer.

» De overnemingsom wordt onmiddellijk opeisbaar ingeval de titularis zijn ambt beëindigt of in staat van kennelijk onvermogen verkeert, evenals in geval een opeisbare tranche niet betaald wordt en zulks binnen een maand na de vervaldag ervan.

» De Minister van Justitie kan een instelling ad hoc erkennen ten einde de overdracht door de vervangen notaris of zijn rechtverkrijgenden van de hem verschuldigde jaarlijkse tranches te vergemakkelijken. »

ART. 12.

In dezelfde wet wordt een artikel 55sexies ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 55sexies. — Behalve wanneer een plaats wordt afgeschafte zoals bedoeld in de artikelen 56 tot 59, is iedere overeenkomst verboden die betrekking heeft op de overgave van de minuten en repertoria, de invorderingen van honoraria wegens akten waarvoor ze nog niet opvorderbaar zijn, het voordeel van de uitgiften, de overgave van de dossiers, de aantekeningen, de boekhoudings- en andere registers en alle stukken die tot het kantoor behoren. Dit verbod vindt geen toepassing op de overeenkomst die na de benoeming van de opvolger en met verlof van de kamer is tot stand gekomen om overeenkomstig het tweede lid van artikel 55 aan de deskundigen onderworpen te worden.

» Overtreding van het in het eerste lid gestelde verbod wordt gestraft met geldboete van 100 frank tot 5.000 frank. De veroordeling brengt van rechtswege afzetting van de veroordeelde notaris mede.

» De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de overtreding bedoeld in dit artikel. »

ART. 15.

Artikel 59 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel 59. — In het geval van artikel 56 onderhandelen de titularis of zijn erfgenamen en de notaris die de minuten en repertoria zal ontvangen, in der minne over de invorderingen van honoraria wegens akten waarvoor ze nog niet opvorderbaar zijn, het voordeel van de uitgiften, de overgave van de dossiers, de aantekeningen, de boekhoudings- en andere registers en alle stukken die tot het kantoor behoren.

» Indien zij het niet eens kunnen worden, wordt de waarde ervan vastgesteld op de wijze bepaald in de artikelen 55 tot 55quater.

ART. 16.

A l'article 33 de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935, sont apportées les modifications suivantes :

1° L'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Le mode de comptabilité et les livres dont la tenue est obligatoire sont déterminés par le Ministre de la Justice après avoir pris l'avis de la chambre nationale. »

2° L'article est complété par la disposition suivante :

« Les vérificateurs de la comptabilité peuvent prendre connaissance, sans déplacement, des livres, registres, titres et valeurs, espèces, pièces comptables de toute nature et extraits de comptes de banque et de chèques postaux que le notaire possède à titre professionnel. S'ils en jugent la présentation utile, ils peuvent prendre connaissance de tous les comptes de caractère non professionnel, dont le notaire peut disposer sous sa signature à quelque titre que ce soit. Toutefois, dans ce cas, ils devront au préalable être en possession d'une demande de la Commission de contrôle et de l'accord du président de la Chambre de discipline. »

ART. 17.

A l'article 34 de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le second alinéa de cet article est remplacé par la disposition suivante :

« Si avant l'expiration de ce délai, la somme reçue par le notaire à l'occasion de l'exercice de son ministère, n'a pu recevoir sa destination, elle doit être versée, pour compte de la personne à qui elle est due, sous une rubrique distincte, à un compte spécial ouvert auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations, de la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite, des caisses d'épargnes communales, du Crédit Communal, de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ou auprès des entreprises visées à l'article 1, premier alinéa et second alinéa, 3° de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques. »

2° L'article est complété par la disposition suivante :

« Sauf pour les sommes qui leur sont versées à un compte en banque ou à un compte de chèques postaux, les notaires sont tenus de délivrer un reçu daté et signé mentionnant le montant de chaque perception en espèces, par chèques ou autrement, au titre d'honoraires, commissions, rémunérations, remboursements de frais et toutes autres recettes faites tant pour leur compte à titre professionnel que pour le compte de clients, ainsi que le nom de la personne qui paie et celui de la personne bénéficiaire. Ce reçu, simulta-

ART. 16.

In artikel 33 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De Minister van Justitie bepaalt, nadat hij het advies van de nationale kamer heeft ingewonnen, hoe de boekhouding dient te worden gevoerd en welke boeken moeten gehouden worden. »

2° het artikel wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« De verificateurs van de boekhouding mogen ter plaatse inzage nemen van de boeken, registers, effecten en geldswaardige papieren, geldspeciën, comptabiliteitsbescheiden van alle aard en uittreksels uit bankrekeningen en uit postrekeningen die de notaris beroepshalve bezit. Als zij de overlegging ervan nuttig achten, mogen zij inzage nemen van al de rekeningen die niet van professionele aard zijn en waarover de notaris onder zijn handtekening uit welken hoofde ook mag beschikken. Alsdan moeten zij echter vooraf in het bezit zijn van een verzoek van de commissie van toezicht en van de instemming van de voorzitter van de tuchtkamer. »

ART. 17.

In artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid van dit artikel wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Indien de som die de notaris naar aanleiding van de uitoefening van zijn ambt heeft ontvangen, vóór het verstrijken van die termijn haar bestemming niet heeft kunnen krijgen, moet zij, voor de rekening van de persoon aan wie zij verschuldigd is, onder een afzonderlijke rubriek gestort worden op een bijzondere rekening, geopend bij de Deposito- en Consignatiekas, de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, de gemeentelijke spaarkassen, het Gemeentekrediet, de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, de Nationale Kas voor Beroepskrediet of bij de ondernemingen bedoeld in artikel 1, eerste en tweede lid, 3°, van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole. »

2° het artikel wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« Behalve voor de sommen die voor hen zijn gestort op een bankrekening of op een postrekening, moeten de notarissen een gedateerd en getekend ontvangstbewijs afgeven waarin het bedrag is vermeld van iedere ontvangst in geldspeciën, bij cheques of op een andere wijze, als honoraria, commissielonen, vergoedingen, terugbetalingen van kosten en alle andere ontvangsten zowel voor hun rekening beroepshalve als voor rekening van cliënten, alsook de naam van hem die betaalt en van hem te wiens voordeel de betaling geschiedt. Dit

nément établi en original et en duplicata, est extrait d'un carnet dont le modèle est déterminé par le Ministre de la Justice ».

ART. 19.

L'article 34ter, inséré dans la même loi par l'arrêté royal n° 213 du 13 décembre 1935, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le notaire qui contrevient aux articles 6, 8, 33, 34 ou 34bis ou aux arrêtés pris en exécution de ces articles, peut être condamné soit aux pénalités disciplinaires prévues par l'article 10 de l'arrêté du 2 nivôse an XII, soit à une amende disciplinaire de 100 à 5.000 francs, soit à la suspension ou à la destitution.

La chambre de discipline est tenue de faire connaître immédiatement au procureur du Roi les suites données aux infractions constatées dans les procès-verbaux de vérification des comptabilités.

En cas d'intention doléuse, le Procureur du Roi peut requérir l'application d'une peine d'amende de 100 francs à 5.000 francs. Les dispositions du livre premier du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions prévues à l'alinéa précédent. »

ART. 20.

§ 1. L'article 50 de la même loi est abrogé.

§ 2. L'intitulé de la Section III est remplacé par : « Cessation des fonctions ».

§ 3. L'article 51 de la même loi est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 51. — A la demande du notaire démissionnaire, le Roi peut, en acceptant la démission, décider qu'elle ne produira ses effets que le jour de la publication au *Moniteur* de la nomination du successeur. »

ART. 25.

Les articles 23 et 24 du même arrêté sont remplacés par les dispositions suivantes, sous l'intitulé ci-après « Chambre nationale des notaires ».

« Article 23. — Il est établi pour le Royaume une chambre nationale des notaires. Elle est dotée de la personnalité civile et a son siège dans l'agglomération bruxelloise.

» Elle est composée :

» 1° Des présidents des chambres de discipline de chaque arrondissement. En cas d'empêchement le président est remplacé par le membre désigné à cette fin par la chambre d'arrondissement.

ontvangbewijs, dat tegelijk in origineel en in duplicaat wordt opgemaakt, wordt gescheurd uit een boekje waarvan de Minister van Justitie het model bepaalt. »

ART. 19.

Artikel 34ter, in dezelfde wet ingevoegd door het koninklijk besluit n° 213 van 13 december 1935, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« De notaris die de artikelen 6, 8, 33, 34 of 34bis of de ter uitvoering van die artikelen genomen besluiten overtreedt, kan worden veroordeeld hetzij tot de tuchtstraffen bepaald bij artikel 10 van het besluit van 2 nivôse jaar XII, hetzij tot een disciplinaire geldboete van 100 tot 5.000 frank, hetzij tot schorsing of afzetting.

De tuchtkamer moet aan de procureur des Konings onmiddellijk kennis geven van het gevolg dat werd gegeven aan de overtredingen die in de processen-verbaal van de verificateurs der boekhoudingen werden vastgesteld.

In geval van bedrieglijke bedoeling kan de procureur des Konings vorderen dat een straf van geldboete van 100 frank tot 5.000 frank wordt opgelegd. De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn van toepassing op de overtredingen bedoeld in het vorige lid. »

ART. 20.

§ 1. Artikel 50 van dezelfde wet wordt opgeheven.

§ 2. Het opschrift van Afdeling III wordt vervangen door « Einde van de ambtsuitoefening. »

§ 3. Artikel 51 van dezelfde wet wordt in de volgende lezing hersteld :

« Artikel 51. — Op verzoek van de ontslagnemende notaris kan de Koning, als Hij het ontslag aanvaardt, beslissen dat het eerst zijn gevolgen zal hebben de dag dat de benoeming van de opvolger in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. »

ART. 25.

De artikelen 23 en 24 van hetzelfde besluit worden door de volgende bepalingen vervangen, onder het opschrift « Nationale kamer van notarissen » :

« Artikel 23. — Er wordt voor het Rijk een nationale kamer van notarissen ingesteld. Zij heeft rechtspersoonlijkheid en haar zetel bevindt zich in de Brusselse agglomeratie.

» Zij is samengesteld :

1° uit de voorzitters van de tuchtkamers van elk arrondissement. In geval van verhindering wordt de voorzitter vervangen door het lid dat daartoe door de arrondissementskamer is aangewezen.

» 2° De cinq membres cooptés à la majorité absolue par les présidents des chambres de discipline pour un terme de trois ans renouvelable, et choisis parmi les notaires ou notaires honoraires faisant ou ayant fait partie d'une chambre de discipline. L'élection des membres cooptés sera réglée par le règlement d'ordre intérieur. »

« Article 24. — La chambre nationale a pour attributions :

1° de défendre les intérêts des notaires et de les représenter collectivement dans toutes circonstances;

2° de faire aux autorités publiques toutes suggestions au sujet des mesures législatives et réglementaires relatives à la profession; de donner son avis sur celles-ci;

3° de prendre toute mesure pour l'organisation et la surveillance du stage;

4° d'approuver annuellement les comptes qui lui sont soumis par le comité de direction, ainsi que le budget;

5° de fixer, chaque année, le montant de la cotisation à payer par chaque chambre d'arrondissement;

6° d'approuver le règlement d'ordre intérieur proposé par le comité de direction. »

« Article 25. — La chambre nationale se réunit sur convocation de son président ou à la demande de trois membres et au moins une fois par an.

« Article 26. — La chambre nationale élit en son sein un comité de direction composé d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire, d'un rapporteur et d'un trésorier.

Le règlement prévu à l'article 24, 6°, règle les attributions et le fonctionnement du comité de direction.

« Article 27. — Le comité de direction adresse aux chambres des notaires de chaque arrondissement les recommandations de la Chambre nécessaires en vue de l'uniformité de la discipline.

Sans préjudice de l'action disciplinaire, s'il y a lieu, le comité de direction règle par voie de conciliation les contestations d'ordre professionnel entre notaires d'arrondissements différents.

« Article 28. — Les délibérations de la chambre nationale ont lieu dans les deux langues nationales. Les rapports et les résolutions sont établis dans chacune d'elles, sans prééminence d'un texte sur l'autre. »

» 2° uit vijf leden bij volstreekte meerderheid gecoöpteerd door de voorzitters van de tuchtkamers voor een hernieuwbare termijn van drie jaar, en gekozen uit de notarissen of ere-notarissen die deel uitmaken of deel hebben uitgemaakt van een tuchtkamer. De verkiezing van de gecoöpteerde leden wordt door het huishoudelijk reglement geregeld. »

« Article 24. — De bevoegdheden van de nationale kamer bestaan erin :

1° de belangen van de notarissen te verdedigen en ze in alle omstandigheden gezamenlijk te vertegenwoordigen;

2° aan de overheidspersonen alle voorstellen te doen aangaande de wetgevende en reglementaire maatregelen betreffende het beroep; daarover van advies te dienen;

3° alle maatregelen te nemen voor de inrichting van en het toezicht op de stage;

4° jaarlijks de haar door het bestuurscomité onderworpen rekeningen, alsook de begroting goed te keuren;

5° elk jaar het bedrag van de bijdrage vast te stellen dat iedere arrondissementskamer moet betalen;

6° het door het bestuurscomité voorgesteld huishoudelijk reglement goed te keuren. »

« Artikel 25. — De nationale kamer vergadert wanneer haar voorzitter ze bijeenroeft of op verzoek van drie leden en ten minste eenmaal per jaar.

« Artikel 26. — De nationale kamer kiest uit haar leden een bestuurscomité bestaande uit een voorzitter, een ondervoorzitter, een secretaris, een verslaggever en een penningmeester.

De bevoegdheden en de werkwijze van het bestuurscomité worden geregeld door het in artikel 24, 6°, genoemd reglement.

« Artikel 27. — Het bestuurscomité doet aan de kamers van notarissen van elk arrondissement de aanbevelingen van de nationale kamer toekomen die met het oog op de eenheid van tucht nodig zijn.

Onverminderd de tuchtvordering, indien daartoe grond bestaat, regelt het comité door verzoening de beroepsgeschillen tussen notarissen van verschillende arrondissementen.

« Artikel 28. — De beraadslagingen van de nationale kamer geschieden in beide landstalen. De verslagen en resoluties worden in elke landstaal opgesteld, zonder voorrang van de ene tekst boven de andere. »